



074
DECRET N° /PR/2019

مرسوم رقم /رج/ 2019

Fixant les modalités de gestion du
Fonds Spécial des Activités de
Cybersécurité

يقضي بتحديد الطرق لإدارة الصندوق الخاص
بأنشطة الأمن المنظم

LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE,
CHEF DE L'ETAT,
CHEF DU GOUVERNEMENT,
PRESIDENT DU CONSEIL DES MINISTRES

إن رئيس الجمهورية،
رأس الدولة،
رئيس الحكومة
رئيس مجلس الوزراء

(/u la Constitution ;

نظرا للدستور؛

(/u la Loi N° 006/PR/ 2015 du 10 Février
2015, portant création de l'Agence
Nationale de Sécurité Informatique et de
Certification Electronique ;

نظرا للقانون رقم 006/رج/ 2015 الصادر بتاريخ
10 فبراير 2015، الخاص بإنشاء الوكالة الوطنية
لأمن المعلوماتية والشهادات الإلكترونية؛

(/u le Décret N° 1323/PR/2018 du 11 Mai
2018 Portant Nomination à des postes de
responsabilité à la Présidence de la
République ;

نظرا للمرسوم رقم 1323/رج/ 2018 الصادر
بتاريخ 11 مايو 2018، القاضي بتعيين في مناصب
مسئولية برئاسة الجمهورية؛

(/u le Décret N°1350/PR/2018 du 06 Juin
2018, portant Organigramme de la
Présidence de la République ;

نظرا للمرسوم رقم 1350/رج/ 2018 الصادر
بتاريخ 06 يونيو 2018، الخاص بتنظيم الهيكل
الإداري لرئاسة الجمهورية؛

(/u les nécessités de service ;

نظرا لضرورة العمل؛

يرسم بما يلي:

DECRETE :

الفصل 1: عن الاحكام العامة

CHAPITRE I: DISPOSITIONS GENERALES

Article 1:

المادة 1:

(1) Le présent décret fixe les modalités
de gestion du Fonds Spécial des
Activités de Cybersécurité en
abrégé « FSAC », ci-après désigné
le « Fonds » ;

(1) يحدد هذا المرسوم طرق إدارة الصندوق
الخاص لأنشطة الأمن المنظم باختصار
FSAC، المشار إليها فيما بعد باسم
"الصندوق"؛

(2) Il est pris en application des
dispositions des articles 23 de la Loi
N° 006/PR/2015.

(2) يتم تطبيقه بناء لأحكام المواد 23 من القانون
رقم 006/رج/ 2015.



Article 2: Le Fonds est placé sous l'autorité de l'Agence Nationale de Sécurité Informatique et de Certification (ANSICE).

CHAPITRE II: DES RESSOURCES ET DES DEPENSES DU FONDS

SECTION I : DES RESSOURCES DU FONDS

Article 3:

- (1) Les ressources du Fonds proviennent :
 - des Autorités de certification accréditées ;
 - des auditeurs de sécurité ;
 - des éditeurs de logiciels de sécurité ;
 - des prestations techniques et des autres prestataires de services de sécurité agréés ;
- (2) Ces organisations sont assujetties au paiement d'une contribution annuelle de 1,5 % de leur chiffre d'affaires hors taxes ;
- (3) Les ressources du Fonds sont recouvrées par l'Agence Nationale de Sécurité Informatique et de Certification.

Article 4:

- (1) L'Agence Nationale de Sécurité Informatique et de Certification Electronique s'assure de l'effectivité des versements des contributions des autorités de certification accréditées, des auditeurs de sécurité, des éditeurs de logiciels de sécurité et des autres prestataires de services de sécurité agréés.
- (2) Les autorités de certification accréditées, les auditeurs de sécurité, les éditeurs de logiciels de sécurité et les autres prestataires de services de sécurité agréés, sont tenus d'effectuer le paiement de leurs contributions de l'année écoulée au plus tard le 31 mars de l'année suivante.
- (3) L'Agence Nationale de Sécurité Informatique et de Certification Electronique assure le contrôle de la sincérité des chiffres d'affaires déclarés par les autorités de certification accréditées, les auditeurs de sécurité, les éditeurs de logiciels de sécurité et les autres prestataires de services de sécurité agréés.

المادة 2: الصندوق تحت سلطة الوكالة الوطنية لأمن المعلوماتي وإصدار الشهادات.

الفصل II : عن موارد الصندوق ونفقاته

القسم I: عن موارد الصندوق

المادة 3:

- (1) تأتي موارد الصندوق من:
 - سلطات التصديق المعتمدين؛
 - السلطات الأمنية؛
 - موزعي البرامج الأمنية؛
 - الخدمات الفنية والخدمات الأمنية الأخرى المعتمدة؛
- (2) تخضع هذه المنظمات لدفع مساهمة سنوية قدرها 1.5 % من قيمة أعمالها باستثناء الضرائب؛
- (3) تسترد الوكالة الوطنية لأمن المعلوماتي وإصدار الشهادات موارد الصندوق.

المادة 4:

- (1) تضمن الوكالة الوطنية لأمن المعلوماتي والشهادات الإلكترونية فعالية مدفوعات المساهمات من سلطات التصديق المعتمدة ومدققي الحسابات وموردي برامج الأمن وغيرهم من مقدمي الخدمات الأمنية المعتمدة.
- (2) تلتزم سلطات التصديق المعتمدة ومدققو الأمن وناشرو البرمجيات الأمنية ومقدمو خدمات الأمن المعتمدين الآخرون بتسديد مساهماتهم للسنة الماضية في موعد أقصاه 31 مارس من السنة التالية.
- (3) تضمن الوكالة التحكم في مراقبة صدق وشهرة الأعمال الذي تعلنه سلطات التصديق المعتمدة ومدققي الحسابات وموردي برامج الأمان وغيرهم من مقدمي الخدمات الأمنية المعتمدة.

(4) En cas de doute sur la sincérité du chiffre d'affaires déclaré, l'Agence Nationale de Sécurité Informatique et de Certification Electronique, se réserve le droit d'émettre, à cet effet, un audit financier et comptable aux frais de l'assujetti.

SECTION II : DES DEPENSES DU FONDS

Article 5 : Les ressources du Fonds sont destinées au financement :

- développement et de la promotion des activités liées à la sécurité des réseaux de communications électroniques et des systèmes d'information ;
- des études et de la recherche en matière de cybersécurité ;
- de la formation, du renforcement des capacités humaines en matière de cybersécurité.

CHAPITRE III : DE LA GESTION

Article 6 : Les modalités de gestion du Financement de la Recherche, la formation et le Développement des activités liées à la cybersécurité seront déterminées par une décision du Directeur Général de l'ANSICE après avis du Ministre d'Etat, Ministre Secrétaire Général de la Présidence de la République.

CHAPITRE IV : DES DISPOSITIONS DIVERSES ET FINALES

Article 7 : Le présent Décret, qui prend effet pour compter de la date de sa signature, sera enregistré et publié ou Journal officiel de la République.

N'Djaména, le

21 JAN 2019 أنجمينا، بتاريخ



IDRISS DEBY ITNO إدريس ديبى إتنو

(4) في حالة الشك في أمن صدق الشفرة لحجم التداول المُعلن عنه، تحتفظ الوكالة الوطنية لأمن المعلوماتي بحقها في إصدار تدقيق مالي ومحاسبة لهذا الغرض. للضريبة.

القسم II: عن مصروفات الصندوق

المادة 5: موارد الصندوق مخصصة للتمويل الآتي:

- تطوير وتطوير الأنشطة المتعلقة بأمن شبكات الاتصالات الإلكترونية ونظم المعلوماتية؛
- الدراسات والبحوث المتعلقة بالأمن المنظم؛
- التدريب وتقوية القدرات البشرية في مجال الأمن المنظم.

الفصل III: عن الإدارة

المادة 6: يتم تحديد طرق إدارة تمويل البحث، والتدريب، وتطوير الأنشطة المتعلقة بالأمن المنظم بقرار من المدير العام للوكالة بعد موافقة وزير الدولة الوزير الأمين العام لرئاسة الجمهورية.

الفصل IV: عن أحكام متنوعة وختامية

المادة 7: يدخل هذا المرسوم حيز التنفيذ ابتداء من تاريخ التوقيع عليه، يسجل وينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية.